

ДО  
Председателя на  
Университетската  
комисия за управление и  
оценка на качеството на  
учебния процес  
проф. С. Младенова, дм

## ОТЧЕТЕН ДОКЛАД

от Проф. Анна Божкова, ДН,

председател на Комисията за оценяване и поддържане качеството на обучение при ДЕОС и член на Университетската комисия за управление и оценка на качеството на учебния процес

**Относно:** Отчет и анализ на извършените дейности по направления в Департамента по езиково обучение и спорт за Летния семестър на уч. 2022/2023 г.

Уважаема проф. Младенова,

В качеството си на председател на Комисията за оценяване и поддържане качеството на обучение при ДЕОС Ви представям отчетния доклад за изминалия **летен семестър на учебната 2022/2023 година** с анализ на извършените дейности по направления – учебно съдържание, академичен състав, материална и информационна база, управление на звеното, финансови ресурси и други.

**1. Израстване на преподавателския колектив, попълване на академичния състав на Департамента и промени в ръководния състав на ДЕОС:**

През изминалия отчетен период ДЕОС продължи да работи за научното израстване на преподавателския колектив, като бяха проведени успешно три конкурса за нуждите на катедра „Езиково обучение, медицинска педагогика и спорт“:

- Доц. Анна Божкова, ДН е избрана за заемане на академичната длъжност „професор“ в област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт,

професионално направление 7.6. Спорт и специалност „Теория и методика на физическото възпитание и спортната тренировка“;

- Ас. Светлана Танева, дф е избрана за заемане на академичната „главен асистент“ в област на висше образование 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология и специалност „Общо и сравнително езиковедие (Сравнителен анализ на английска и руска медицинска терминология)“;

- Ас. Надежда Данчева, дф е избрана за заемане на академичната длъжност „гл. асистент“ на 0,25 длъжност в област на висше образование 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология и специалност „Български език“ за преподаване на български език на чуждестранни студенти.

С Протокол №35 от заседание на АС на Медицински университет - София от 13.07.2023 г. АС реши:

- Удължи трудовия договор за срок от една година след навършване на пенсионна възраст на доц. Бистра Дудева, дф, от Катедра „Езиково обучение, медицинска педагогика и спорт“ при ДЕОС, като трудовият договор се измени от безсрочен в срочен за една година на основание чл.119 от Кодекса на труда чрез подписване на допълнително споразумение.

- АС избра проф. Добриана Сиджимова, дф, дм за Директор на Департамент по езиково обучение и спорт /ДЕОС/ със срок от 4 години за Мандат 24. 07.2023 - 24.07.2027 г.

Доц. Никола Георгиев, дм е избран за Ръководител на Катедрата по езиково обучение, медицинска педагогика и спорт при ДЕОС, МУ-София (С Протокол №37 от заседание на АС на Медицински университет - София от 26.09.2023 г.).

Назначен е нов преподавател по заместване в сектор „Спорт“ на 0,50 – Николай Козарев.

## **2. Подобряване условията на труд и учебната среда**

За подобряване условията на труд и учебната среда са отделени средства за:

- Поддържане на учебните и спортните зали;

- Провеждане на Изнесеното обучение по летни спортове (26.07.-02.08.2023 г. в Лозенец), с включените в него спортни занимания по каяк, спортно-състезателни игри, плажен волейбол, баскетбол 3х3, класиране на

участниците в спортните занимания, официално награждаване на призьорите и награди за всички студенти;

- Обезпечено е участието на представителните отбори на университета, както в Националния шампионат на АУС, така също и участието на отборите, класирали се на финалите;

- Ръководството на ДЕОС активно съдейства за провеждането на лингвистичната универсиада, конференцията по български език за чуждестранни студенти и конференцията по медицинска хуманитаристика.

### **3. Постигнати научни резултати от преподавателите в ДЕОС с присъща научноизследователска дейност, организирани и участие във форуми, свързани с КО.**

Департаментът по езиково обучение и спорт, при Медицински университет – София с любезното съдействие на Студентски съвет на 20 май 2023 г. проведе три събития:

- В аудитории 3 и 158 на Медико-биологичния комплекс при МУ-София се проведе традиционната **Лингвистична Универсиада по английски, немски и френски език** – “Денталномедицински и фармакологични проблеми“. Участваха студенти от Факултет Дентална Медицина и Фармацевтичен Факултет с общ брой презентации – 57 (43 – на английски език, 12 - на немски език, 2 - на френски език). Част от третираната проблематика бяха „Изкуствен интелект“, „Лазери в денталната медицина“, „Генетични нарушения“, „Медикаментозно лечение на някои заболявания, „Ортодонтско лечение“, „Ендодонтия“, „Импланти“, „Дентална плака“, „Заболявания на пародонта“, „Лицево-челюстна хирургия“ и др. Участниците демонстрираха високо ниво на познания по съответния език и разглеждания проблем, както и умения за подбор на съдържателна информация и презентиране;

- В рамките на традиционната Лингвистична Универсиада се осъществи **Научна конференция за чуждестранни студенти на тема „Представяне на медицински знания чрез български език“**. Конференцията беше организирана от сектор Български език в ДЕОС, като бяха привлечени и подготвени участници от средите на чуждестранните студенти първи и втори курс на МФ, първи курс на ФДМ, първи курс на ФФ и подготвителния курс на ДЕОС. Студентите проведоха подготовката си за Конференцията в двата свободноизбираеми курса по Български език за чуждестранни студенти през летния семестър, ръководени от доц. Павлина Кънчева, дф и ст. пр. Светлана Тодорова. Резултатите от подготовката са,

че общо 36 чуждестранни студенти изработиха PowerPoint презентации на български език по теми, свързани с учебното съдържание на първи и втори курс от следването на медицина, дентална медицина и фармация; 35 от презентациите бяха представени успешно в деня на конференцията във Втора аудитория на ПУЦ. Тематично студентските презентации бяха обвързани с различни аспекти на медицинското знание: анатомия, биология, химия, биохимия, пропедевтика на вътрешните болести, медицина на бедствията, нови технологии в медицината, лечебни методи и технологии в денталната медицина и др. Конференцията беше открита тържествено с поздравления от страна на Ректорското ръководство на МУ – София, Студентския съвет и ръководителите на ДЕОС. След приключването на двете работни заседания (сутрешно и следобедно) на чуждестранните студенти бяха тържествено връчени грамоти, издадени от администрацията и подписани от Директора на ДЕОС. В работния ден на Конференцията се включиха всички преподаватели от сектор Български език: ст. пр. Светлана Тодорова, гл. ас. Анета Стоянова, дф, гл. ас. Надежда Данчева, дф и доц. Павлина Кънчева, дф.

- На 20 май 2023 г. се състоя традиционната **Конференция по медицинска хуманитаристика**. В конференцията взеха участие студенти, които се обучават във всички курсове на Факултета по медицина. Първата подобна конференция бе проведена през 2011 г., като в периода 2018-2021 г. имаше прекъсване, така че догодина ще е юбилейната 10-та конференция. Със специално подготвени доклади участваха студенти от модулите по Медицинска хуманитаристика, ръководени от ст. пр. Василка Николова, дм. От представените над 100 доклада бяха подбрани и одобрени 22, но един отпадна в последния момент, тъй като студентът трябваше по спешност да замине, така че бяха представени 21 доклада, разделени в следните секции:

- 1) За връзката на медицината с политика, изкуство, музика и литература;
- 2) За диагнозите на великите личности;
- 3) Символите и медицината;
- 4) История на медицината.

За пръв път към журито от преподаватели се присъедини и специално подбрано студентско жури. Представените разработки бяха оценявани по няколко показателя, сред които оригиналност, съдържание, артистизъм и увереност в представянето. Първо място бе дадено на Рафет Рафет, студент от 2-ри курс за презентацията "Карлос II: резултатът от идеологията за чистата кръв", на второ място се класира Йордан Калчев с

"В капан на тъмнината – злоещото съзнание на Ги дьо Мопасан", а на трето - Иван Коюв с "Генетичните заболявания в изобразителното изкуство". Почетното четвърто място зае Нели Стойкова с филма за Едгар Алън По "Врх ли е на интелекта или не лудостта? ", а специална награда получи Дария Дончева с "Жените в Салернската школа". Наградите бяха ценни библиографски издания във връзка с тематиката, осигурени от ДЕОС. Всички участници в конференцията имаха възможност да изкажат своето мнение в дискусиите, които се провеждаха след тематично обособените презентации.

Ст. пр. Василка Николова, дм, бе подбрала интересни разработки в различни области на медицинската хуманитаристика, които студентите бяха подготвили под нейно ръководство, тя бе също така и модератор на дискусиите. Всички участници с доклади получиха грамоти, а слушателите - сертификати за участие. Специални гости на конференцията, които приветстваха участниците, бяха: проф. Валентина Петкова, зам. ректор на МУ София по наука и акредитация, проф. Полина Балканска - директор на ДЕОС, проф. Добриана Сиджимова - ръководител катедра, както и представителите на Студентски съвет д-р Видин Кирков и д-р Людмила Борисова;

- През учебната 2022/2023 г. с награди за научна и преподавателска дейност бяха отличени: Проф. Добриана Сиджимова, дм, дф - с наградата на Студентски съвет за любим преподавател в областта на медико-социалните науки и проф. Полина Балканска, дм – с Почетен знак „SIGNUM LAUDIS” на лента за особени заслуги за функционирането и развитието на МУ – София в годините на своята професионална реализация;

- МУ - София е включен в Европейския университетски алианс INGENIUM, където ДЕОС се представя от проф. Добриана Сиджимова, дм, дф;

- Трима преподаватели от ДЕОС участваха в мобилност по програма Еразъм+ с цел преподаване в Университет „University of Social and Medical Sciences in Lublin“ гр. Люблин, Полша - проф. Анна Божкова, ДН (Договор № СТА 42/14.07.2023 г.) и гл. ас. Петя Славчева-Хинкова, доктор (Договор № СТА 43/14.07.2023 г.) от сектор „Спорт“. Те изнесоха лекции, проведоха практически занимания и завършиха обучението с тестиране на студентите по предварително изготвена Индивидуална тестова карта и попълниха анкета. Ст. пр. Василка Николова, дм (Договор № СТА 44/14.07.2023 г.) също участва в мобилността като изнесе лекции, които бяха свързани с

преподаваната от нея дисциплина. В специална презентация, тримата колеги от ДЕОС съвместно запознаха участниците с интересни факти от престижното и уникално място, което заема Медицински университет – София в образователната ни система, както и отделните му факултети, колежа и ДЕОС;

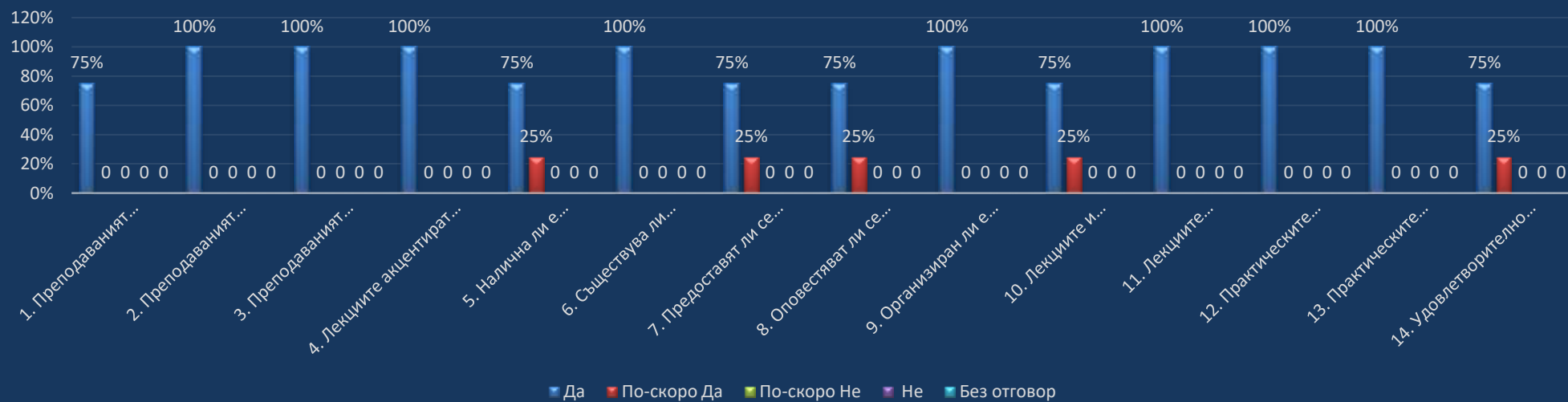
- В сектор „Спорт“ представителните отбори на университета по баскетбол – жени, баскетбол – мъже, волейбол - жени и волейбол - мъже взеха участие в спортно-тренировъчни занимания и в Националния университетски шампионат на Асоциацията за университетски спорт „Академик“.

- Обучаващите се в Подготвителния курс на български език и английски език попълниха в края на курса Анкетната карта за проучване мнението на студентите от Подготвителната година в ДЕОС, относно качеството на обучение и адаптацията към учебния процес, качена в сайта на ДЕОС (<http://deos.mu-sofia.bg/%d0%ba%d0%b0%d1%87%d0%b5%d1%81%d1%82%d0%b2%d0%be-%d0%bd%d0%b0-%d0%be%d0%b1%d1%83%d1%87%d0%b5%d0%bd%d0%b8%d0%b5/>).

Резултатите са следните:

- 1) Обучаващи се студенти на български език:

## I. Учебен процес и качество на обучението



## II. Умения на преподавателя



### III. Учебен процес и материално-техническа база



### IV. Адаптация на студентите към учебния процес в Медицински университет – София



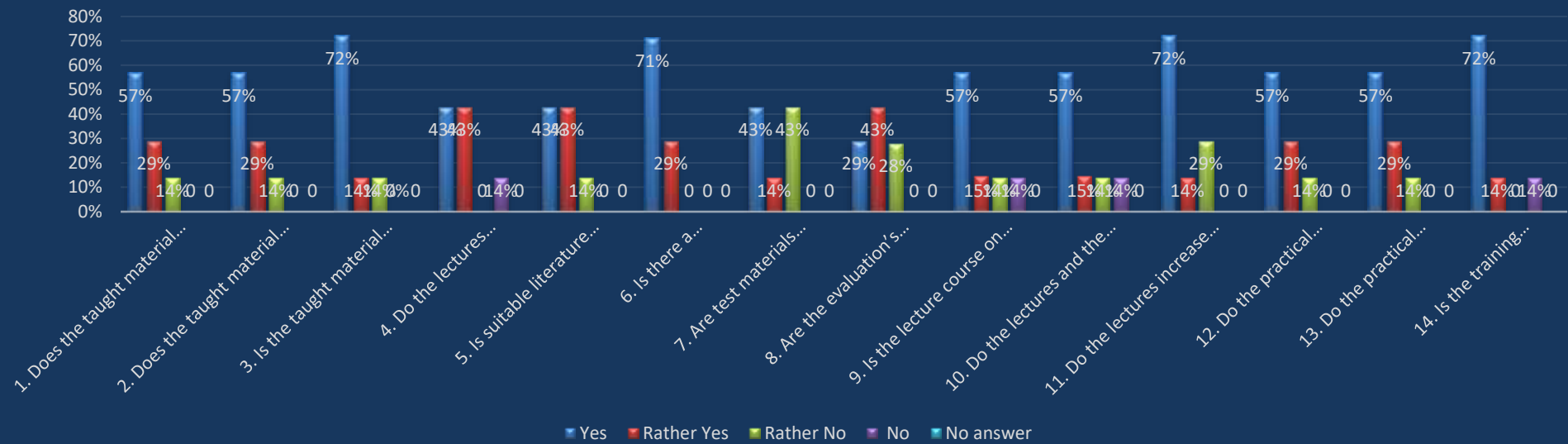


## V. Причини за избор за следване в България и в частност в Медицински университет – София

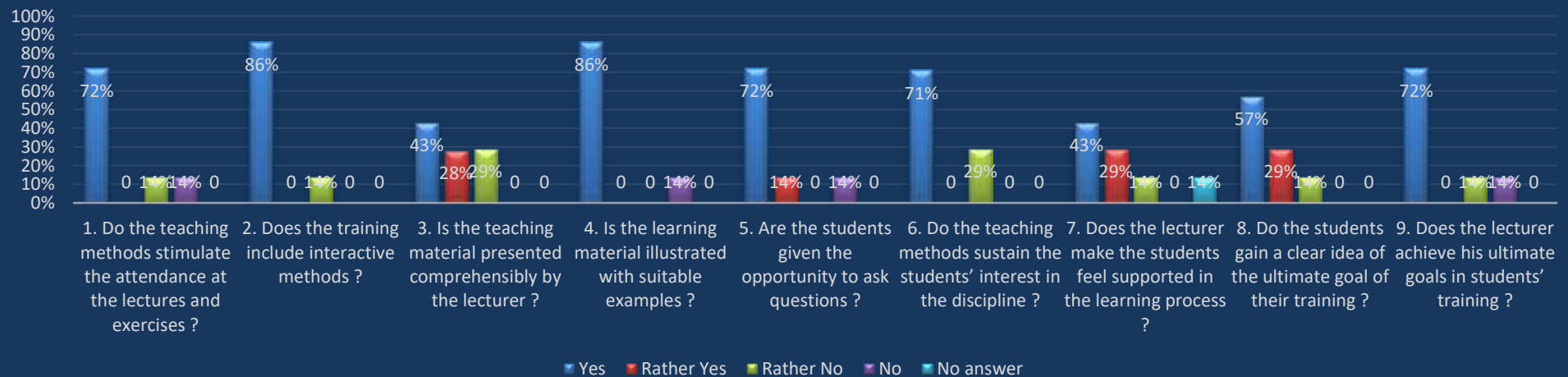


2) Обучаващи се студенти на английски език:

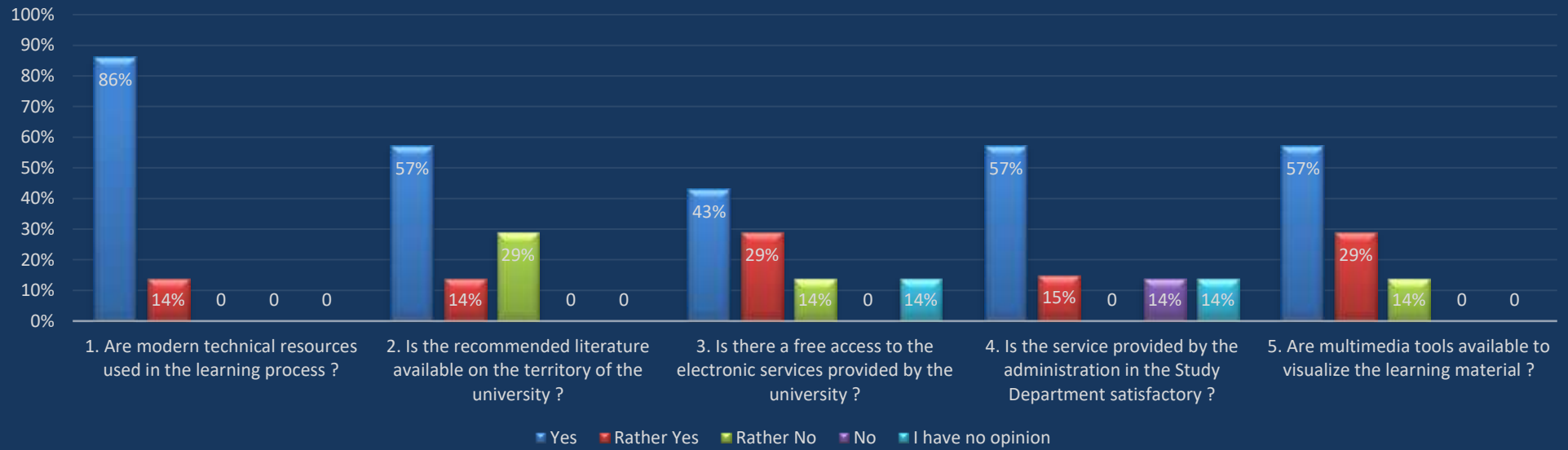
## I. Learning process and quality of learning.



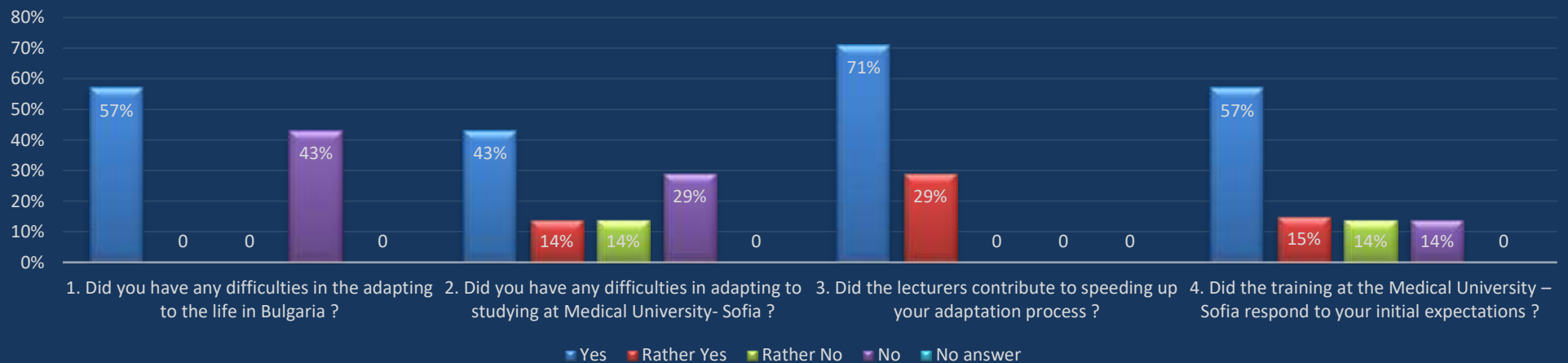
## II. Lecturer's skills



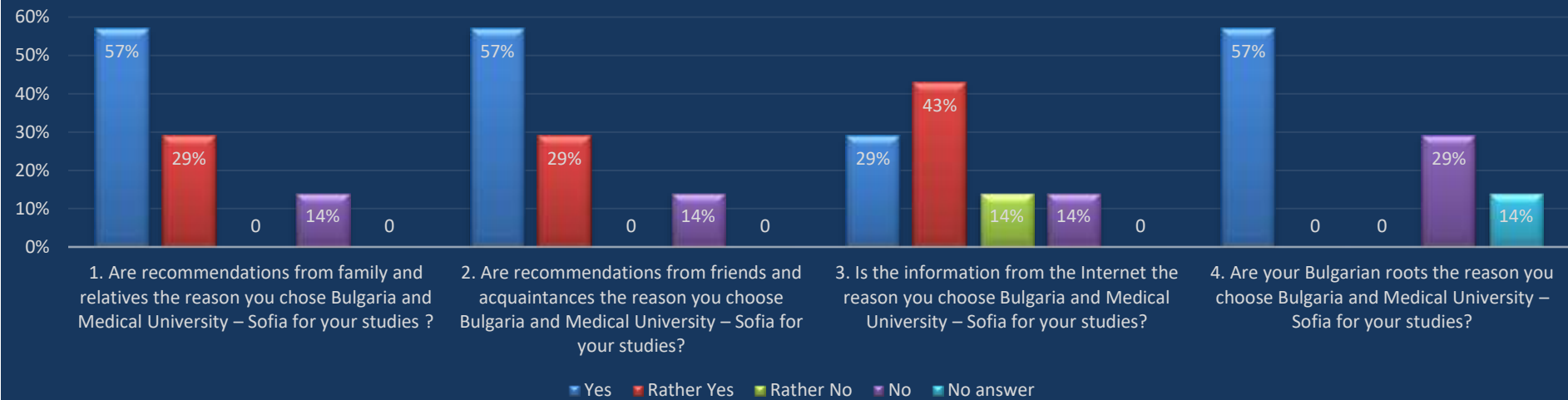
### III. Educational process and material-technical base



### IV. Adaptation of the students to the learning process at the Medical University - Sofia



## V. Reasons for choosing to study in Bulgaria and in particular at the Medical University - Sofia



#### **4. Учебен процес (обучение на студенти, докторанти, учебни програми, извънаудиторни форми на учебна заетост)**

През изминалия Летен семестър успешно се проведе и завърши Подготвителният курс на български език и английски език. Колегите проведоха и Комбинирания конкурсен изпит – английски/български език, химия и биология. 96 души от обучаващите се го издържаха, което им дава право да продължат обучението си в Медицински университет – София по избраната от тях специалност.

Бяха актуализирани учебните програми за задължителните дисциплини и програмите за модулното обучение на студентите и бяха гласувани на Катедрен съвет на ДЕОС на 12.07.2023 г.

В периода от 19.06. до 03.07.2023 г., по проект ОМНИА, се проведоха два интензивни курса по английски език на професионална терминология, за преподаватели от факултетите Медицина и Фармация към МУ-София. Обучението, предвидено в проекта, беше от 24 учебни часа на група. Първият курс в периода 19-26.06.2023 г. беше изнесен от гл. ас. Светлана Танева, а вторият в периода 26.06.-03.07.2023 г., от ст. пр. Ивайло Томов. Обучението се проведе онлайн, в одобрената от МУ - София платформа Google Classroom. Записаните участници за двата курса общо бяха над 25 души. На завършилите курса бяха раздадени сертификати от Ректората към МУ - София.

Успешно продължи оптимизирането на интернет сайта на ДЕОС, който съдържа:

- Предоставяне на детайлна информация за преподавателите от ДЕОС;
- Електронна версия на учебните програми по преподаваните задължителни учебни дисциплини и свободно-избираеми дисциплини (модули) по сектори в ДЕОС;
- Учебни материали за повишаване на педагогическата компетентност на начинаещи преподаватели от МУ - София в онлайн среда;
- Разписания на учебните занятия за съответния семестър;
- Онлайн обучения и обявяване на бъдещи събития, свързани с ДЕОС;
- Учебна програма на Докторанското училище с график за провеждане на съответната учебна сесия;
- Анкети за отчитане на студентското мнение за качеството на обучение, достъпни за всички обучаващи се в МУ-София и други.

През изминалия Летен семестър в ДЕОС са организирани и проведени следните форми на извънаудиторна активност:

- В последния ден на семинара „Зелени дни“ в чест на Деня на Земята – 22 април се организира поход в природен парк Витоша за преподаватели,

студенти и служители от МУ – София, който изцяло бе проведен от ДЕОС, сектор „Спорт“. Преходът беше на 22.02.23 г. (събота) по маршрут Драгалевци – Драгалевски манастир – Алекови водопади;

- Сектор „Спорт“ подготви Проект по 46 ПМС за подпомагане на физическата активност, физическото възпитание, спорта и спортно-туристическата дейност на студентите, който беше одобрен от Министерството и в края на годината очакваме да получим финансирането;

- Студенти от МУ - София са сред медалистите на тазгодишните Университетски зимни игри и Зимен университет 2023, организирани от Национално представителство на студентските съвети (НПСС) и Асоциация за университетски спорт „Академик” (АУСА). Зимните игри се проведоха от 21 до 24 март в курортен комплекс Пампорово, като тази година участваха 27 университета с над 350 студенти от цяла България. Представителните отбори на МУ - София станаха вицерепубликански студентски отборни шампиони на дисциплината сноуборд – мъже. В дисциплината сноуборд – жени индивидуално, Ванеса Ненова се окичи със сребро, а Радина Московска с бронзов медал. И двете са възпитанички на ФДМ. В дисциплината - алпийски ски отборите на нашия университет станаха бронзови медалисти – отборно (мъже). Те се класираха след НСА и ТУ – София, които имат състезатели, стартиращи за световната купа. В слалома при жените, отборът на МУ- София се класира на четвърто място, като само 0,97 стотни не достигнаха на студентите да спечелят бронзовите медали. Представянето на нашите отбори в състезанията по ски алпийски дисциплини (мъже и жени) и сноуборд (мъже и жени) беше изключително успешно и може да се определи като истински подвиг, защото нарежда Медицински университет – София сред най-добрите в студентския зимен спорт в България. Средствата за участието бяха осигурени от Студентски съвет;

- Отборите на МУ – София по крикет и баскетбол (жени) представиха достойно университета на финалите на Националната спортна универсиада – Стара Загора 2023. Отборът по крикет завоюва за втора поредна година златен медал, а отборът по баскетбол (жени) взе бронзовите медали.

**Докладът е приет на заседание на Катедрен съвет, Протокол .....**

Изготвил доклада: \_\_\_\_\_

/проф. Анна Божкова, ДН/